



ČESKÁ REPUBLIKA  
**ROZSUDEK**  
**JMÉNEM REPUBLIKY**

Krajský soud v Hradci Králové rozhodl v senátě složeném z předsedkyně JUDr. Aleny Bačínové a soudců Mgr. Marty Nyplové a JUDr. Jana Fifky ve věci

žalobců:

a) P. V., narozený  
bytem

b) P. V., narozený  
bytem

c) T. V., narozený  
bytem

všichni žalobci zastoupeni advokátkou M. C.  
sídlem

proti  
žalované:

Nemocnice, IČO  
sídlem,  
zastoupená advokátem M.  
sídlem

za účasti  
vedlejšího účastníka:

pojišťovna, IČO  
sídlem,  
zastoupená advokátem T.  
sídlem

o zaplacení nemajetkové újmy každému ze žalobců ve výši Kč s příslušenstvím

o odvolání žalovaného proti mezitímnímu rozsudku Okresního soudu v  
ze dne č. j.

**takto:**

Rozsudek okresního soudu **se potvrzuje.**

### **Odůvodnění:**

1. Napadeným mezitímním rozsudkem okresní soud rozhodl, že žalobci uplatněný nárok je co do základu opodstatněn. Uvedl rovněž, že o výši nároku a o nákladech řízení účastníků a státu bude rozhodnuto v konečném rozsudku.
2. Okresní soud vyložil, že žalobci se po úpravě žaloby domáhají náhrady nemajetkové újmy (každý ve výši [REDAKCE] Kč), která jim měla vzniknout v souvislosti s nesprávnou lékařskou péčí žalované poskytnutou při operaci manželky žalobce a) a matky žalobců b) a c) paní J. [REDAKCE] V. [REDAKCE] dne [REDAKCE]. Toho dne došlo chybným postupem lékařů žalované k poranění pravostranného žlučovéhoodu a následně k chybnému napojení žlučovéhoodu - chybnému napojení tzv. ROUX Y kličky. V důsledku porušení právních povinností žalované došlo k následným komplikacím a kaskádě dalších problémů, které vyústily v transplantaci jater poškozené; ta bohužel nebyla úspěšná a dne [REDAKCE] paní J. [REDAKCE] V. [REDAKCE] zemřela.
3. Soud prvního stupně vyložil, že byt' J. [REDAKCE] V. [REDAKCE] zemřela [REDAKCE], tedy za účinnosti z. č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku (dále jen o. z.), je dle ustálené soudní praxe i přechodných ustanovení o. z. rozhodným okamžikem pro určení, jakou hmotně právní úpravu použít, okamžik porušení povinnosti, a nikoli až vznik škody samotné. K vytykánému operačnímu zákroku došlo dne [REDAKCE], tedy za účinnosti z. č. 40/1964 Sb., občanského zákoníku (dále jen obč. zák.), proto se na právní posouzení věci použijí příslušná ustanovení tohoto zákona; to se vztahuje i na nemajetkovou újmu. Dále připomněl ustanovení § 11 a § 13 obč. zák., tedy ustanovení zákona týkající se ochrany osobnosti, a vyložil, že odpovědnost za nesprávně provedený lékařský zákrok, pokud byl vyvolávajícím činitelem poškození zdraví, je třeba posuzovat podle § 420 obč. zák.
4. Okresní soud v průběhu řízení provedl ke zjištění, zda základ nároku žalobců je po právu, velmi podrobné dokazování, z jehož výsledků vzal za prokázané, že J. [REDAKCE] V. [REDAKCE] byla přijata k plánovanému operačnímu zákroku – laparoskopické cholecystektomii (vyjmutí žlučníku), když indikací k operaci byla ultrazvukově zjištěná a potvrzená cholecystoliáza (přítomnost konkrementů ve žlučníku) působící jmenované obtíže déle než rok. Její operace se uskutečnila dne [REDAKCE] v rámci řádného operačního programu. S ohledem na zdravotní potíže pacientky lékaři žalované správně indikovali operační zákrok a správně byla indikována i laparoskopická forma operace, když nic nenasvědčovalo jakékoliv fyziologické abnormalitě, která by měla vést k jiné formě operace (laparotomické - tzv. otevřené). Operátor [REDAKCE] J. [REDAKCE] postupoval při realizaci samotného operačního zákroku správně. Poté, co zjistil fyziologickou abnormalitu – tubulární strukturu, se rozhodl včas přivolat dalšího operátora – [REDAKCE]. [REDAKCE]. D. [REDAKCE]; operující lékaři dle výsledků cholangiografie vyhodnotili zmíněnou strukturu jako aberantní (přidatný) žlučovod. V důsledku anomálie žlučových cest a patologických změn žlučníku samotného byla laparoskopická operace nepřehledná. Byla nalezena uvedená tubulární struktura, ale současně odstraňovaný žlučník byl zmenšený, svrstělý, zanořený do jaterního hilu, při jeho uvolňování se jeho stěna trhala, dle zástupce znaleckého ústavu [REDAKCE] [REDAKCE]. R. [REDAKCE], [REDAKCE], retrahující proces obvykle zasahuje i okolní krajinu. Ještě v laparoskopické fázi operace byla struktura považovaná za aberantní žlučovod v takto nepřehledném a složitém terénu operátorem poškozena; šlo o neúmyslné poranění. Podle závěru okresního soudu je uvedené poškození komplikací, která se při takové operaci v uvedených podmínkách může přihodit a nelze ji vyloučit. Nebyla zaviněna subjektivním nedostatkem na straně operujícího lékaře, ale objektivními a předem nezjistitelnými okolnostmi spočívajícími ve změnách operačního

Shodu s prvopisem potvrzuje [REDAKCE].

terénu. Postup operatérů však byl stále lege artis, neboť okolnost nezamýšleného poškození tělesného orgánu při poskytování zdravotnické péče ještě sama o sobě neznamená, že její poskytovatel postupoval non lege artis. Jiným způsobem však soud vyhodnotil další fázi operace, respektive její část – rekonstrukční zákrok, který byl učiněn proto, aby žluč z poraněného žlučového nevytékala do břišní dutiny. Operující lékaři po otevření dutiny břišní (laparotomická operace) přistoupili k tzv. hepatikojejunoanastomoze podle Rouxe – zjednodušeně tzv. Roux Y kličky. Ačkoli oba lékaři měli dlouhodobou praxi na chirurgickém oddělení, při zákroku napojili kličku obráceně – přívodní klička byla napojena na žlučový a odvodní klička na přívodnou, což potvrdila i enteroklýza (radiologické vyšetření) provedená ve Fakultní nemocnici [redacted] (dále jen FN [redacted]) dne [redacted]. Tento nálezný prokázala opakovaná enteroklýza dne [redacted] byl potvrzen i při revizi břišní dutiny dne [redacted] ve FN [redacted] a zmiňuje ho i zpráva IKEM z [redacted]. Spojka našitá na přívodní, nikoli na odvodní kličku byla důvodem, že byla prostupná pro žluč, která protékala, což u J. [redacted] V. [redacted] vedlo k následným komplikacím (shrnuto – k břišní katastrofě). Jednalo se o opakované záněty žlučového, septické stavy, stenózy, jaterní abscesy a nakonec i přes revizi v [redacted] ke konzervativně neřešitelné poruše žlučové drenáže vedoucí k zařazení J. [redacted] V. [redacted] do transplantčního programu. Transplantace proběhla dne [redacted], J. [redacted] V. [redacted] přesto dne [redacted] zemřela. Naopak, jako příčina poškození zdraví zemřelé nebylo prokázáno ERCP vyšetření ve FN [redacted], stejně jako další operační výkony, které podstoupila J. [redacted] V. [redacted] ve FN [redacted] či v IKEM, a ani malá kvalita žlučových cest. Vada zákroku spočívala právě v uvedeném nesprávném napojení, jehož důsledkem byly popsány zdravotní problémy ústící v nezvratné poškození jater, nutnost transplantace a nakonec úmrtí. Okresní soud dodal, že pokud zpracovatel posudku hovořil o možnosti, že u 20 % pacientů s vytvořenou spojkou žlučového na střevo přes správné provedení zákroku přesto dojde k zúžení spojky s následným poškozením jaterní tkáně, kdy důsledkem jsou opakované záněty a nezvratné poškození jaterní tkáně, mohla by být tato obrana úspěšná pouze v případě, kdy by rekonstrukční část zákroku byla provedena správně. To ale nebyl daný případ. Žalovanou proto ze všech uvedených důvodů okresní soud shledal v obecné rovině za vzniklou škodu odpovědnou (§ 420 obč. zák.), jelikož na straně operujících lékařů došlo k neúnmyslnému pochybení ve formě nevědomé nedbalosti, které bylo v příčinné souvislosti s fatálními následky na zdraví poškozené.

5. Proti tomuto rozsudku se žalovaná v zákonné lhůtě odvolala, přičemž uplatnila odvolací důvody podle § 205 odst. 2 písm. e) a g) o. s. i. (tvrdila, že soud prvního stupně dospěl na základě provedených důkazů k nesprávným skutkovým zjištěním a rozhodnutí soudu prvního stupně spočívá na nesprávném právním posouzení věci). Podle žalované nebylo postaveno najisto, že došlo k odbornému pochybení, a tedy i porušení její právní povinnosti. Ohledně údajného odborného pochybení při léčbě zemřelé žalovaná odkázala především na znalecký posudek [redacted] J. [redacted] W. [redacted], [redacted], pořízený v trestním řízení, který konstatoval, že postup všech lékařů žalované při poskytování zdravotních služeb paní V. [redacted] byl na náležitě odborné úrovni; totéž plyne i ze závěrů nezávislé odborné komise kraje [redacted], složené z několika předních odborných lékařů. Znalecký posudek ÚVN pak rovněž posoudil veškerou činnost personálu v nemocnici žalované jako odborně správnou, s výjimkou provedení, respektive našití tzv. ROUX kličky. K tomu se však vyjádřili operující lékaři [redacted], [redacted]. D. [redacted] i [redacted] J. [redacted] tak, že jsou přesvědčeni o tom, že ROUX klička byla našita správně. Již dne [redacted] byla provedena další operace paní V. [redacted] ve Fakultní nemocnici v [redacted], kde údajně došlo k nápravě nesprávně našité kličky, přičemž paní V. [redacted] zemřela déle než dva roky po tomto zákroku, dne [redacted] - dle žalované jednoduše proto, že její tělo nepřijalo transplantovaná játra. Je proto otázkou, zda lze postavit najisto, že došlo k nesprávnému provedení lékařského zákroku, a tedy odbornému pochybení žalované. I pokud by došlo

k odbornému pochybení při poskytování zdravotních služeb paní V [REDACTED], nebyla prokázána s vysokou mírou pravděpodobnosti či stupněm hraničícím s jistotou příčinná souvislost mezi tímto pochybením a úmrtím pacientky; tuto otázku soud prvního stupně nezkoumal a námitkami ohledně neexistence příčinné souvislosti se náležitě nezabýval. Z toho důvodu považovala žalovaná rozhodnutí soudu prvního stupně za nepřezkoumatelné. I při správném provedení kličky totiž mohlo dojít ke stejným následkům jako v případě paní V [REDACTED] ve 20 % případů, jak uvedl [REDACTED]. [REDACTED] R [REDACTED], [REDACTED]. Odborná literatura však uvádí až 40 %, tedy i v případě správného postupu u 40 % pacientů jsou výsledky nepříznivé a dochází k zánětům jater, které mohou končit úmrtím pacienta. Podle přesvědčení žalované tak nebyla prokázána vysoká míra pravděpodobnosti příčiny a následku, a proto podmínky vzniku odpovědnosti žalované nejsou dány. Z uvedených důvodů navrhla žalovaná, aby byl jí napadený rozsudek změněn a žaloba byla zamítnuta.

6. Vedlejší účastník se ve vyjádření k odvolání žalované ztotožnil s jejími námitkami, zejména pokud jde o příčinnou souvislost mezi jejím pochybením a fatálním následkem na zdraví poškozené. Poukázal na časové souvislosti operace a úmrtí J [REDACTED] V [REDACTED] a z toho důvodu vyjádřil pochybnost o příčině úmrtí poškozené. Navrhl změnu rozsudku na zamítnutí žaloby.
7. Žalobci navrhli potvrzení rozsudku z jeho správných důvodů. Přestože tvrdili, že postup non lege artis žalované spočíval ve dvou zákrocích (1. v poranění pravého jaterního žlučovodu, který operatéri zaměnili za aberantní /přídavný/ žlučovod a 2. v následné rekonstrukční operaci formou tzv. ROUX Y kličky), dospěl soud prvního stupně k závěru, že porušení právní povinnosti žalované spočívá „pouze“ ve špatně provedené ROUX kličce, a to na základě revizního ústavního znaleckého posudku ÚVN ve spojení se znaleckou výpovědí [REDACTED] [REDACTED]. R [REDACTED], [REDACTED], a doloženou zdravotní dokumentací. Tyto důkazy vyvrací výpovědi operatérů, kteří jsou navíc zaměstnanci žalované. O neobjektivnosti jejich výpovědí, případně chybném odborném úsudku pak svědčí i to, že přes jednoznačný obsah ústavního revizního znaleckého posudku, resp. jeho doplňku, trvají na tom, že nedošlo k záměně pravostranného jaterního žlučovodu za aberantní a že i následnou ROUX kličku provedli správně. Podle žalobců k přerušení předmětné struktury došlo úmyslně, i když nikoliv v úmyslu poškodit zdraví pacientky, ale proto, že tuto strukturu považoval operatér [REDACTED]. J [REDACTED] i po konzultaci s [REDACTED]. D [REDACTED] za přídavný žlučovod. Pro zpětné hodnocení postupu non lege artis však není přerušení pravostranného žlučovodu podstatné, jak uvedl [REDACTED]. [REDACTED]. R [REDACTED], [REDACTED], jelikož byla-li by správně provedena následná ROUX klička, nemuselo by k žádné zásadní újmě na zdraví u pacientky dojít. Podle znalce po zjištění, že přerušený žlučovod drénuje významnou část jater, byla správně zvolena uvedená rekonstrukční metoda, která se v takovém případě považuje za tzv. „zlatý standard“. Právě chybně našitá spojka, tedy na přívodní, nikoli odvodní kličku, však byla dle [REDACTED] [REDACTED]. R [REDACTED], [REDACTED], důvodem toho, že byla prostupná pro žluč, která protékala a byla příčinou toho, co se nazývá břišní katastrofou. Vzhledem k tomu, že příčinou úmrtí J [REDACTED] V [REDACTED] byla tzv. břišní katastrofa, je vyjádření znalce stran následků a důsledků obráceného napojení kličky zcela jednoznačné, tj. zcela jednoznačně byla prokázána příčinná souvislost mezi postupem non lege artis (obrácené našití ROUX kličky) a úmrtím pacientky (vznik škody). Skutečnost, že klička byla našita pouze ve vzdálenosti 25 cm, pak dle znalce nehrála roli, neboť dle jeho vyjádření „při ROUX kličce nebylo ze strany žalované stran standardu v provedení dodrženo nic“. Pokud byl žalovanou uváděn odborný názor znalce [REDACTED]. [REDACTED]. W [REDACTED], který vypracoval znalecký posudek pro trestní řízení, zdůraznili žalobci, že tento znalec se v posudku vůbec nezabýval způsobem provedení ROUX kličky; nehodnotil, zda byla klička provedena správně, jen se omezil na konstatování, že byla správně zvolena metoda rekonstrukce žlučových cest. Důvodná není ani námitka žalované,

že i kdyby ROUX klička byla provedena správně, je zde riziko komplikací. Obecné konstatování [REDAKCE] R [REDAKCE], že i v případě správného našití ROUX kličky nejsou vyloučeny komplikace v podobě zúžení spojky žlučovodu s následným poškozením jaterní tkáně až u 20 % pacientů, je v právním slova smyslu irelevantní - tedy obrana žalované, že i kdyby vše proběhlo lege artis, trpěla by žalobkyně zdravotními komplikacemi s následkem smrti, je čistou spekulací. Žalobci nesouhlasili ani s námitkou, že nebyla prokázána příčinná souvislost mezi porušením právní povinnosti a vznikem škody, neboť tyto potvrdil při výslechu zástupce znaleckého ústavu [REDAKCE] R [REDAKCE], zcela jednoznačně, když uvedl, že: „Nastalé komplikace (po obráceném našití ROUX kličky) vedly k přeložení pacientky na vyšší pracoviště (FN [REDAKCE] a následnému zařazení na transplantaci jater. Takto lze hodnotit důsledky uvedeného napojení.“ Soud prvního stupně tedy správně právně zhodnotil, že byly naplněny všechny zákonné předpoklady vzniku odpovědnosti žalované za újmu na zdraví. Důvodná není ani žalovanou zdůrazňovaná potřebná míra zjištění pravděpodobnosti, tedy vysoká pravděpodobnost hraničící s jistotou. Žalovanou zmiňovaná odborná literatura, na základě které má být prokázána 40% „šance“ na vznik komplikací i při správně provedeném zákroku, tak není relevantní, neboť jde o obecnou literaturu, která se nevztahuje k tomuto konkrétnímu případu; zde je třeba vycházet z výpovědi znalce a porušení právní povinnosti žalované. Z uvedených důvodů navrhli žalobci, aby rozsudek okresního soudu byl potvrzen.

8. Odvolací soud po zjištění, že odvolání podala osoba oprávněná a včas (§ 201 a § 204 o. s. ř.), přezkoumal napadený rozsudek včetně řízení, které jeho vydání předcházelo, a to z odvolatelem uplatněných odvolacích důvodů, stejně jako z důvodů, které v odvolání výslovně uvedeny nebyly (§ 205 odst. 2 a § 212a odst. 1 a 5 o. s. ř.). Dospěl k závěru, že odvolání není důvodné.
9. Soud prvního stupně provedl ve věci vyčerpávající dokazování, důkazy řádně zhodnotil a vyvodil z nich i správný skutkový stav (§ 120, § 132 a § 153 odst. 1 o. s. ř.). Rovněž jeho právní závěry jsou bezchybné. Odvolací soud pro stručnost také odkazuje na jeho odůvodnění, s nímž se ztotožňuje a které je vyčerpávající, a ztotožňuje se rovněž i s obsahem vyjádření žalobců k odvolání žalované. Pouze s ohledem na odvolací námitky považuje za potřebné vyzdvihnout a upřesnit následující:
10. Porušením právní povinnosti je míněn objektivně vzniklý rozpor mezi tím, jak žalovaná skutečně jednala (případně opomenula jednat) a tím, jak jednat měla, aby dosáhla splnění povinnosti ukládané jí právním předpisem či jinou právní skutečností. Mezi porušením právní povinnosti a existencí škody musí být příčinná souvislost. Žalobce v této věci stíhala povinnost tvrzení a povinnost důkazní ohledně porušení právní povinnosti, existence škody a příčinné souvislosti mezi porušením právní povinnosti škůdce a vznikem škody; žalovanou pak stíhala důkazní břemeno ohledně okolností vyvracejících její presumované zavinění. V oblasti poskytování zdravotní péče zdravotnickými zařízeními je vždy posuzováno, zda bylo postupováno tzv. lege artis. V soudní praxi je za postup lege artis považován postup v souladu se současnými dostupnými poznatky lékařské vědy; nedodržení těchto pravidel je protiprávním jednáním. Vše je třeba posuzovat tzv. ex ante, tj. na základě poznatků, které měl lékař k dispozici v době svého rozhodnutí, resp. v době provádění zákroku.
11. Porušení právní povinnosti, tedy „obrácené“ našití ROUX kličky v rámci snahy o nápravu předchozího pochybení (záměny jaterního žlučovodu za aberantní – přídatný a poškození jaterního žlučovodu) bylo zcela jednoznačně prokázáno především znaleckým posudkem znaleckého ústavu - [REDAKCE] nemocnice. Zástupce zpracovatele posudku [REDAKCE] R [REDAKCE], [REDAKCE] při jednání okresního soudu opakovaně tlumočil stanovisko zpracovatele revizního znaleckého posudku, že zmíněná spojka byla našita chybně, a rovněž uvedl, z jakých úvah a podkladů znalecký ústav vycházel. Ke zdůraznění správnosti závěru okresního soudu o postupu non lege artis i příčinné souvislosti tohoto postupu žalované

Shodu s prvopisem potvrzuje [REDAKCE].

se vznikem škody pak odvolací soud připomíná závěry znaleckého ústavu vyřčené v rámci výpovědi jeho zástupce ■■■. ■■■. R■■■, ■■■: ...*“důvodem pro použití ROUX kličky obecně je, aby žluč, která vytéká, nevytékala do břišní dutiny. Žluč, která vytéká z pravého žlučového, musí vytékat do střeva. Uvedený zákrok se prováděl proto, aby žluč z poraněného žlučového nevytékala do břišní dutiny. Tento postup, jinak standardní, je dělán proto, že trávenina mine spojku se žlučovodem, je požadovaných 40 cm od té spojky a peristaltika není nijak narušena. Prostě co člověk sní, tak spojku mine a peristaltické vlny jdou od úst stranou aborální. Nejenže se takto zachová peristaltická vlna, ale vyloučí se, aby se trávenina ve větším množství dostávala ke spojce. Pokud by tomu totiž tak bylo, docházelo by k opakovaným zánětům žlučového. V daném případě bylo zjištěno, že došlo mylně k obrácenému napojení kličky. Ta přírodní klička byla napojena na žlučovod a ta odvodná byla našita na tu přírodní kličku. Tím pádem byla trávenina posunovaná směrem do žlučového namísto do střeva. V souladu s dokumentací pak u pacientky docházelo k opakovaným zánětům žlučového, ke vzniku septických stavů pacientky a následně nastala nutnost reoperace. Pokud je takto našita přírodní klička na žlučovod, je zde riziko, že žluč nepoteče proti vlně a ta spojka se pro žluč stane prostupnou. Nastalé komplikace u pacientky vedly k jejímu přeložení na vyšší pracoviště a následnému zařazení na transplantaci jater. Takto lze hodnotit důsledky uvedeného napojení.“* Na shora uvedených závěrech ■■■. ■■■. R■■■, ■■■. jakožto zástupce znaleckého ústavu setrval i po výslechu obou operatérů, kteří vyjádřili přesvědčení, že k pochybení nedošlo, tzn. že konstrukce biliodigestivní spojky, resp. Roux kličky, byla provedena správně (standardně). Dle znalce by měl nesprávné napojení na přírodní kličku operatér poznat. Na rozdíl od situace, kdy přerušená struktura žlučníku se mohla z důvodu anatomické nejasnosti struktury žlučových cest jevit jako ne zcela jasná, byla nesprávně provedená ROUX klička postupem chybným, který by se operatérovi neměl stát. Jak již správně vyhodnotil i okresní soud, obrácené našití biliodigestivní spojky prokazuje i zdravotní dokumentace z následné léčby ve FN ■■■, zejména výsledek enteroklyzy (radiologické vyšetření) ze dne ■■■ a ze dne ■■■, výsledek revize dutiny břišní z ■■■ (vše z FN ■■■) a propouštěcí zpráva z IKEM z ■■■. Dle předběžné propouštěcí zprávy IKEM z ■■■ byla dne ■■■ u pacientky provedena operační revize pro disfunkci exkludované kličky ve FN ■■■, výkon však byl neúspěšný, provázen větším žilním krvácením. Závěr enteroklyzy ze dne ■■■ je, že peristaltická vlna jde atypicky obráceně směrem k jaternímu hilu a do žlučových cest; pro atypicky izoperistalticky našitou kličku svědčí i porucha příjmu potravy nemocné i tenkostěvné sekrece z PTBD, vysvětluje i komplikace vzniklé v bezprostředním pooperačním období; nález prokazuje opakovaná enteroklyza ■■■. K námitce žalované, že ve FN ■■■ mělo dojít k nápravě údajného pochybení, a proto není transplantace jater a následné úmrtí pacientky v příčinné souvislosti s případným pochybením žalované, uvádí odvolací soud, že dle zdravotnické dokumentace proběhla ve FN ■■■ dne ■■■ revize dutiny břišní, operačním nálezem byla dysfunkční klička jejunu s antiperistalticky našitou kličkou jejunu, peristaltická vlna směrem k HJA (ta zároveň přetočena kolem své osy); byla provedena dekonexe kličky a našití nové na odvodnou kličku jejunu, pacientka odeslána na KH IKEM ke zvážení dalšího postupu; stav hodnocen jako konzervativně neřešitelná porucha žlučové drenáže, proto byla dne ■■■ pacientka zařazena na čekací listinu k transplantaci jater. I z toho je zřejmé, že pochybení žalované nemohlo být zcela napraveno a že naopak jako jediná možnost, jak se o to pokusit, se jevila transplantace jater; ta však bohužel nebyla úspěšná. Údaje ze zdravotnické dokumentace naopak vyvracejí tvrzení žalované, že k transplantaci jater a následnému úmrtí pacientky mohlo dojít v důsledku pochybení jiného zdravotnického zařízení než žalované, konkrétně FN ■■■. Zde byla dle dokumentace pacientka následně 9x hospitalizována k „řešení komplikací po poranění žlučových cest a následné břišní katastrofě“. Po shnutí průběhu epikrizy (celkový úsudek o nemoci) však bylo ze strany FN ■■■ konstatováno, že „veškeré možnosti jsou vyčerpány a nemocné kromě transplantace již není co nabídnout“. Výsledky dokazování a z nich plynoucí zjištěný skutkový stav pak vyvrací i závěry znalce z trestního řízení, ■■■. ■■■. W■■■, ■■■ podle něhož

příčinou úmrtí J. [REDACTED] V. [REDACTED] byl „souhrn nešťastných okolností“ či „kaskáda závažných komplikací.“; tento znalec však ve svém posudku vůbec našítí spojky nehodnotil. Je tudíž třeba vycházet z posudku ÚVN, který vycházel ze shora popsané zdravotnické dokumentace a o jehož správnosti okresní soud neměl pochyby. Odvolací soud souhlasí se závěry soudu prvního stupně i ve vztahu k vypořádání se s námitkou žalované ohledně skutečnosti, že i v případech, kdy by k případnému porušení právní povinnosti nedošlo, hrozí ve 20 % (dle žalované až ve 40 %) případů komplikace, spočívající v zúžení spojky s následným poškozením jaterní tkáně, které je nezvratné. V daném případě bylo jednoznačně zjištěno, že ke shora popsanému pochybení došlo, dle názoru odvolacího soudu je proto nadbytečné zabývat se tím, zda a z kolika procent by mohlo dojít k fatálnímu následku operace, pokud by byl zákrok proveden lege artis. Odvolací soud tedy shrnuje, že žalovaná svým jednáním – chybným našítím Roux klíčky a nerozpoznáním tohoto pochybení včas zavinila řadu závažných komplikací, které již nebylo možné napravit a které lze dle znaleckého ústavu souhrnně nazvat břišní katastrofou, jež byla nakonec příčinou úmrtí J. [REDACTED] V. [REDACTED].

12. Odvolací soud ze shora popsaných důvodů přezkoumávaný mezitímní rozsudek jako věcně správný potvrdil (§ 219 o. s. ř.). Základ žalobou uplatněných nároků je tedy dán, v dalším řízení se proto soud prvního stupně bude zabývat důvodností jejich výše. V konečném rozhodnutí ve věci samé rozhodne i o náhradě nákladů řízení včetně tohoto odvolacího řízení.

#### **Poučení:**

Proti tomuto rozsudku je přípustné dovolání, jestliže rozhodnutí závisí na vyřešení otázky hmotného nebo procesního práva, při jejímž řešení se odvolací soud odchýlil od ustálené rozhodovací praxe dovolacího soudu nebo která v rozhodování dovolacího soudu dosud nebyla vyřešena nebo je dovolacím soudem rozhodována rozdílně anebo má-li být dovolacím soudem vyřešena právní otázka posouzena jinak. Dovolání lze podat do dvou měsíců od doručení tohoto rozhodnutí k Nejvyššímu soudu ČR prostřednictvím Okresního soudu v [REDACTED].

Hradec Králové 20. září 2022

JUDr. Alena Bačínová v. r.  
předsedkyně senátu

Shodu s prvopisem potvrzuje [REDACTED].